



Istituto Statale di Istruzione Secondaria Superiore  
**"Fabio Besta"**  
Borgo Cavour, 33 – 31100 Treviso

Circolare n. 14/doc. e ATA

Treviso, 19/09/2011

Ai Docenti  
Sede Centrale  
Succursale IPSS  
Atti

**Oggetto: Progetto "Voci di fuori, voci di dentro"**

Con la presente si comunica l'avvio del percorso di formazione "Voci di fuori, voci di dentro". In allegato:

- Scheda descrittiva del progetto;
- Orario corsi di formazione rivolto ai docenti;
- Scheda di adesione e indirizzo e-mail al quale inviare.

Distinti saluti.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO REGGENTE  
(Prof. Giorgio Baccichetto)

Link per allegati:



Istituto Statale di Istruzione Secondaria Superiore  
"Fabio Besta"  
Borgo Cavour, 33 – 31100 Treviso

*Voci di dentro, voci di fuori*  
2011-2012

*Organizzato dal Centro di Servizio in partnership con l'Ufficio Scolastico Provinciale e l'Istituto Penale per i Minorenni di Treviso, con il supporto di Amnesty International e Nats per... Treviso*

*Il percorso di educazione alla cittadinanza "Voci di fuori, voci di dentro" giunto quest'anno alla decima edizione, è un'esperienza formativa attiva che si basa sul confronto tra studenti delle scuole superiori della provincia e ragazzi detenuti all'interno dell'Istituto Penale per i Minorenni di Treviso.*

*Il cuore del percorso si sostanzia nell'"incontro faccia a faccia tra mondi di vita differenti", che permette lo scambio di pensieri e riflessioni intorno a tematiche comuni, ma che soprattutto consente ai ragazzi coinvolti (di fuori, come di dentro) di lavorare su aspetti importanti del vivere nel mondo con gli altri (quali il riconoscimento dell'alterità, una maggiore consapevolezza di sé e il rafforzamento della propria identità), e del vivere in un contesto sociale più ampio, contribuendo a promuovere il senso di cittadinanza attiva che si esplica anche attraverso l'educazione alla legalità. Tutto questo, attraverso un confronto continuo e diretto tra i ragazzi (pur considerando i vincoli imposti da un regime di restrizione delle libertà individuali), con la costante presenza di pedagogisti, educatori, docenti e volontari.*

#### *Il percorso*

*A numero chiuso, coinvolge i ragazzi detenuti dell'IPM e 5 gruppi provenienti da Istituti superiori della provincia (1 o più classi per gruppo), preferibilmente di classe quarta, e la durata complessiva va dal mese di ottobre al mese di maggio. All'interno della tematica-stimolo "Diritti e Lavoro minorile", studenti e ragazzi detenuti si confrontano su storie di vita, che invitano alla riflessione e all'approfondimento a livello culturale, e ancor prima emotivo. Mentre il lavoro in IPM tra docenti e ragazzi è costante durante tutto il percorso - quindi i ragazzi detenuti approfondiscono tutte le tematiche dell'annualità - il lavoro nelle classi si svolge "a staffetta", cioè una classe alla volta lavora sulla singola tematica scelta per circa un mese. Nel corso della giornata conclusiva del percorso si ha la possibilità di ripercorrere ed approfondire ulteriormente tutti gli argomenti trattati, con una condivisione piena tra tutti i soggetti coinvolti.*

*Lo spazio di confronto tra i ragazzi si nutre di riflessioni scritte, narrate, testi, storie, elaborazioni grafiche, pittoriche, video e audio.*

*Poiché gli insegnanti rivestono un ruolo fondamentale per l'elaborazione delle tematiche nelle classi, si intende offrire un momento di formazione e preparazione sulla tematica dell'annualità, nonché un incontro organizzativo per coordinare tutte le fasi e le modalità del percorso.*



Istituto Statale di Istruzione Secondaria Superiore  
"Fabio Besta"  
Borgo Cavour, 33 – 31100 Treviso

### *Il tema*

*Dopo aver trattato e approfondito il tema dei diritti umani per due annualità, quest'anno si è deciso di focalizzare l'attenzione al delicato tema del lavoro minorile, e delle sue molteplici implicazioni anche in correlazione agli altri diritti (affetti, istruzione, tempo libero, salute, vita dignitosa, protezione minori, non discriminazione...).*

*L'adesione al progetto viene effettuata da un Consiglio di Classe o da un insegnante, indipendentemente dalla disciplina d'insegnamento.*

*Ogni gruppo classe partecipante dovrà riservare un momento propedeutico di conoscenza dei temi dei diritti, che sarà realizzato a cura dell'Associazione Amnesty.*

### *Le tappe per le classi aderenti*

- *Due incontri organizzativi e di formazione per i docenti (venerdì 7 ottobre e lunedì 17 ottobre 2011, dalle ore 14.30 alle 17.30 presso l'ITT "Mazzotti" di Treviso)*
- *Un incontro di avvio del progetto aperto a tutte le classi aderenti (venerdì 21 ottobre 2011 al mattino, presso l'ITT "Mazzotti" di Treviso)*
- *Un incontro propedeutico di conoscenza dei temi dei diritti, che i docenti concorderanno con l'Associazione Amnesty, da svolgersi in orario scolastico o extrascolastico*
- *Un incontro preparatorio all'ingresso in IPM a cura di un operatore dell'area pedagogica dell'IPM e di un operatore del Laboratorio Scuola e Volontariato, per ciascuna scuola aderente da realizzarsi una/due settimane prima dell'incontro in Istituto (2 ore scolastiche).*
- *Un incontro tra studenti e ragazzi ristretti all'interno dell'IPM per il confronto sul lavoro fatto sul video stimolo (una mattina).*
- *Un incontro di verifica sull'esperienza vissuta in IPM a cura di un operatore dell'area pedagogica dell'Istituto Penale e di un operatore del Laboratorio Scuola e Volontariato, per ciascuna scuola aderente da realizzarsi la settimana seguente all'ingresso in IPM (2 ore scolastiche).*
- *Un incontro di chiusura del progetto aperto a tutte le classi aderenti e ai ragazzi ristretti, con testimonianza di minori lavoratori accompagnati dall'associazione Nats per... (venerdì 11 maggio 2012).*

### *Modalità di attuazione e ruoli*

*Il confronto tra studenti e giovani detenuti avverrà intorno a storie di vita messe a disposizione, rielaborate e trasformate in video-testimonianze dai ragazzi dell'IPM.*

- *L'Istituto Penale per i Minorenni*

*Il personale educativo dell'IPM e gli insegnanti del CTP Treviso 2, in collaborazione con i volontari di Amnesty International e Nats per Treviso, condurrà i ragazzi detenuti in un percorso di rielaborazione delle proprie storie di vita, che costituiranno il materiale di stimolo alla creazione di storie di vita verosimili da proporre come strumento e mezzo di confronto con i ragazzi delle scuole.*

*Verrà attivato a tale scopo un laboratorio di "video-intervista" interno all'IPM, attivo da ottobre a maggio, con cadenza settimanale e aperto alla partecipazione di un gruppo di*



Istituto Statale di Istruzione Secondaria Superiore  
"Fabio Besta"  
Borgo Cavour, 33 – 31100 Treviso

*studenti volontari del Laboratorio Scuola e Volontariato, supportato dall'Associazione Nats per... Treviso.*

*Ogni mese i ragazzi dell'IPM saranno impegnati su tre moduli di lavoro: la costruzione della storia di vita; le riprese; l'elaborazione del possibile proseguo della storia.*

*Per facilitare lo scambio tra il dentro e il fuori, sarà avviata una redazione giornalistica, "Innocenti Evasioni", allo scopo di mantenere i contatti tra tutti i partecipanti al percorso informando ed aggiornando continuamente gli studenti sui contenuti e le attività in essere.*

*Questa redazione avrà la forma di un laboratorio, attivo da ottobre a maggio, con cadenza settimanale e aperto alla partecipazione del gruppo giovani Amnesty, con il supporto dell'Associazione omonima.*

· *Gli Istituti aderenti*

*Le classi coinvolte nel percorso saranno impegnate a lavorare, seguendo una rotazione a staffetta, su una singola storia di vita. Lo stimolo iniziale che verrà messo a disposizione dei gruppi classe sarà un video-racconto.*

*Gli studenti, attraverso un lavoro di gruppo, dovranno condividere e costruire un primo possibile proseguo della storia.*

*Il video stimolo dovrà poi essere approfondito e sviscerato in classe, nelle sue implicazioni teoriche (interconnessioni tra il diritto al lavoro minorile e altri diritti riconosciuti e/o negati nella storia) e nei nodi cruciali di scelta (la responsabilità individuale).*

*Dopo il lavoro di approfondimento la classe dovrà riscrivere il continuo della storia alla luce dei contenuti e degli strumenti acquisiti durante il percorso in classe.*

*Il confronto tra i due finali (pre e post lavoro di approfondimento) fungerà da stimolo alla riflessione in classe: quali differenze nelle scelte di vita? quali gli spazi di responsabilità personale? quali i temi forti che il gruppo classe vuole far emergere?*

*Forte di questo percorso interno alla classe, il gruppo andrà poi a confrontarsi con il gruppo dell'IPM sui diversi finali immaginati, sulle scelte individuali e sul peso dei fattori esterni alla persona (opportunità sociali, ruolo e azione delle istituzioni, ruolo e azione dei familiari...).*

· *Le Associazioni*

*Amnesty International e Nats per... Treviso:*

- *cureranno la formazione dei docenti in collaborazione con gli operatori del Laboratorio Scuola e volontariato e dell'Istituto Penale per i Minorenni;*
- *forniranno il supporto contenutistico per gli approfondimenti tematici e si alterneranno nella conduzione e nella partecipazione ai laboratori e agli incontri in IPM.*

*Possibili approfondimenti*

· *Essere protagonisti di incontri vis a vis con i detenuti della Casa di reclusione di Padova impegnati nella redazione di Ristretti Orizzonti (rivolto alle classi quinte che lo scorso anno hanno vissuto il percorso con l'IPM)*

· *I docenti che svolgono l'attività di insegnamento dentro l'Istituto Penale sono disponibili per svolgere incontri di conoscenza nelle classi coinvolte nel progetto*



Istituto Statale di Istruzione Secondaria Superiore  
"Fabio Besta"  
Borgo Cavour, 33 – 31100 Treviso

· *Partecipazione al convegno organizzato dalle Associazioni Amnesty e Nats per..., in collaborazione con i partner del progetto, a fine aprile/inizio maggio 2012 a Treviso, sul tema dei diritti dei minori lavoratori e dei minori ristretti.*

*Percorsi paralleli*

*o Innocenti evasioni*

*Per raccontare e documentare il lavoro del progetto in itinere (passo dopo passo). Riapre la redazione del giornalino interno all'IPM - con l'apporto e la collaborazione del gruppo giovani di Amnesty International e il supporto dei giovani in servizio civile presso l'IPM, con la supervisione del personale dell'IPM. L'opuscolo sarà pubblicato nel sito del Centro di servizio per il volontariato e nei siti dei partner e delle associazioni che sono coinvolti a vario titolo nel progetto.*

*o Video intervista*

*Per costruire le storie di vita che costituiranno lo stimolo al lavoro di approfondimento delle classi coinvolte nel percorso dell'anno. Laboratorio pomeridiano a cadenza settimanale – con la partecipazione, oltre che di educatori e giovani in servizio civile dell'IPM e insegnanti del CTP Treviso 2, di giovani volontari e il supporto delle associazioni Amnesty e Nats per... e la supervisione del Laboratorio scuola e volontariato.*

*o Voci in campo*

*Per ampliare e diversificare le opportunità di incontro, conoscenza e relazione tra fuori e dentro. Torneo di calcio – con la partecipazione degli studenti delle scuole superiori della provincia di Treviso.*

*Il coordinamento del lavoro è affidato alla Dr.ssa Alessia Crespan per il Laboratorio Scuola e Volontariato, alla Dr.ssa Maria Catalano per l'Istituto Penale per i Minorenni e al Dr. Sandro Silvestri per l'Ufficio Scolastico Territoriale.*

**MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA  
RICERCAUFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL VENETO  
DIREZIONE  
GENERALEUfficio XI - Ufficio Scolastico di Trevisovia Sartorio, 1 - 31100 Treviso**



Istituto Statale di Istruzione Secondaria Superiore  
"Fabio Besta"  
Borgo Cavour, 33 – 31100 Treviso

*Modulo di adesione*

*Inviare entro il giorno 5 ottobre 2011*

*all'e-mail: [politichegiovanili@istruzioneetreviso.it](mailto:politichegiovanili@istruzioneetreviso.it)*

*La classe \_\_\_\_\_ dell'Istituto di Istruzione Secondaria Superiore  
\_\_\_\_\_, chiede di aderire al percorso di Educazione alla  
Cittadinanza "Voci di fuori - voci di dentro" decima annualità – A.S. 2011/2012.*

*Di seguito, si indicano i nominativi e la materia d'insegnamento dei docenti che  
seguiranno la classe nel progetto:*

*Nome e Cognome \_\_\_\_\_  
materia d'insegnamento \_\_\_\_\_  
e-mail \_\_\_\_\_*

*Nome e Cognome \_\_\_\_\_  
materia d'insegnamento \_\_\_\_\_  
e-mail \_\_\_\_\_*

*Luogo e Data*